

МІНІСТЕРСТВО ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ

ДЗ "ДНІПРОПЕТРОВСЬКА МЕДИЧНА АКАДЕМІЯ МІНІСТЕРСТВА
ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ"

Кафедра мовної підготовки



**АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ НАВЧАННЯ
ІНОЗЕМНИХ СТУДЕНТІВ**

матеріали міжвузівської науково-практичної конференції

Дніпро
2017

Ориентационные программы включают следующие этапы:

- постепенный переход обучаемых по уровням усвоения посредством выполнения системы упражнений, соответствующей каждому уровню и адекватной особенностям организации профессионально ориентированной деятельности;

- упражнения разрабатываются по формам действий и выстраиваются в упорядоченную последовательность;

- каждое учебное действие осуществляется с позитивным эффектом, поскольку каждая ошибка может быть немедленно исправлена самим обучаемым посредством предложенного эталона выполнения действия;

- обучаемому предоставляется возможность в любой момент оценить результаты своей учебно-познавательной деятельности.

Результат:

- развиваются такие личностные качества, как коммуникабельность, культура общения, толерантность, целеустремленность, умение сотрудничать;

- ответственность, самостоятельность, творческая активность;

- обеспечивается развитие познавательных способностей, в частности, способности и готовности к самостоятельному изучению иностранного языка, к дальнейшему самообразованию с его помощью;

- совершенствуется опыт продуктивной деятельности.

Апоненко И.Н.

ГУ "Днепропетровская медицинская академия МЗ Украины"





НАГЛЯДНОСТЬ КАК СРЕДСТВО ОБУЧЕНИЯ ФАРМАЦЕВТИЧЕСКИМ ТЕРМИНАМ В ИНОСТРАННОЙ АУДИТОРИИ


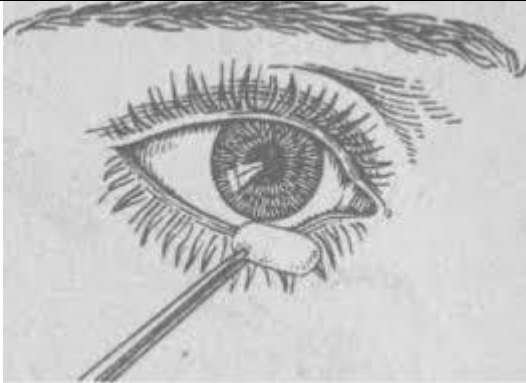


Курс фармацевтической терминологии достаточно объемный и трудный для восприятия студентами-первокурсниками, а особенно студентами из других

стран. Иностранные студенты-первокурсники не всегда имеют достаточный уровень владения русским языком, что, соответственно, затрудняет изучение и понимание лексики на первых вводных занятиях по разделу фармакологии в курсе изучения латинского языка. Поэтому наглядность и систематизация материала в виде таблиц, рисунков, схем способствует запоминанию такого сложного материала. Наглядность часто обеспечивает оптимальное усвоение учебного материала и его закрепление в памяти, предоставляет знания об исследуемых объектах, содержит подсказки. При изучении форм лекарственных препаратов, возможно, следует разделить занятие на несколько частей (отдельно рассказать студентам о твердых лекарственных формах, отдельно – о мягких и жидких лекарственных формах), а также предоставить студентам наглядные схемы и таблицы. Например:

**Твердые формы лекарств
(Formae medicamentorum durae):**

<i>№</i>	<i>Латинский язык</i>	<i>Русский язык</i>	<i>Иллюстрация (визуализация)</i>
1.	pulvis, eris m	порошок	
2.	tabuletta, ae f	таблетка	

3.	tabuletta obducta	таблетка, покрытая оболочкой	
4.	dragée (не скл.)	драже	
5.	granulum, i n	гранула	
6.	pilula, ae f	пилюля	

7.	capsula, ae f	капсула	
8.	membranula ophthalmica seu lamella ophthalmica	глазная пленка	
9.	suppositorium, i n	свеча (суппозиторий)	
10.	species, ei f	сбор	

Представление изучаемого материала в таком виде позволяет студентам-иностранцам не просто заучивать слова-понятия и словарные формы на латинском языке, но и соотнести их с реальными лекарственными формами, активизировать знания, полученные ими на ранних этапах обучения и развития.

Благодаря этому упрощается процесс восприятия теоретического материала иностранными студентами и повышается интерес к изучаемой теме.

В современных условиях наглядность также служит фундаментом творческого развития личности, поэтому в качестве домашнего задания, например, на опережение темы, можно предложить обучающимся приготовить презентации. Таким образом, студенты развиваются и самостоятельно совершенствуются в овладении ими иноязычной речевой деятельности.

Afanasieva L.V.

Dnipropetrovsk National University of Railway Transport

THE NATURE OF MEANING AND MIND IN BREAL'S AND PAUL'S CONCEPTS

With regard to the psychological orientation of historical-philological semantics some steps need to be taken. First, we will introduce the overall characteristics of the approach on the basis of the work of the French linguist Michel Breal. Then we look at the very important addition to the psychological approach formulated by the German linguist Hermann Paul. He spells out the importance of context and usage for the explanation of semantic change. I'd like to mention here that we focus on Breal's and Paul's concepts because France and Germany were the dominant countries in this period of the development of lexical semantics, and Breal and Paul were leading figures within those national traditions.

To begin with, how can we characterize the overall methodological and theoretical profile of a psychologically oriented historical-philological approach? There are three prominent features, which we will illustrate with quotations from Breal, not because Breal is the first or the single most important exponent of historical semantics, but because his highly influential work clearly expresses the major methodological ideas. The three characteristics listed here need not be